

Gemeinde St. Georgen bei Salzburg



Bürgermeisterinfo

Tag des Rades in St. Georgen

Die gute Resonanz der Radl-Checks in den letzten Jahren haben uns dazu bewegt heuer einen Tag des Rades zu veranstalten.

Neben den herkömmlichen Checks werden heuer auch kleine Reparaturen, E-Bikes zum Testen, Zubehör u.v.m. angeboten.

ACHTUNG: NEUER STANDORT!
FREITAG: 02.06.2023 ab 10 Uhr
Bildungszentrum Eching
vor der Turnhalle

Bei genügend Vor-Anmeldungen würde es heuer auch einen E-BIKE-KURS geben.

Bitte beachten sie dazu die Details zur Anmeldung auf Seite 4 - die Anmeldung muss bis 31.05. erfolgen!

Wir hoffen, bei dieser Veranstaltung viele Räder von Bürgerinnen und Bürgern in Schuss zu bringen.

Wir freuen uns auf rege Teilnahme.



02 Gemeinde St. Georgen bei Salzburg

Bürgerservice:

Gemeindeamt St. Georgen bei Salzburg
Gemeindeweg 6 • 5113 St. Georgen bei Salzburg
Telefon: +43 6272 2929 • Fax: +43 6272 2929 78
E-Mail: post@gem-georgen.salzburg.at
Internet: <http://www.gem-georgen.salzburg.at>

Amtszeiten:

Montag bis
Donnerstag: 08:00 – 12:00 Uhr und
13:00 – 15:00 Uhr
Freitag: 08:00 – 12:00 Uhr
Termine nach telefonischer Vereinbarung jederzeit möglich

Sprechstunden des Bürgermeisters

Montag bis Freitag: 08:30 – 12:00 Uhr
Donnerstag: 14:00 – 16:00 Uhr
Bitte um Terminvereinbarung im
Gemeindeamt unter Tel. 06272 / 2929
Für Termine außerhalb der
Sprechstunden bitte ebenfalls um
Terminvereinbarung im Gemeindeamt.

Sprechstunden der Vizebürgermeisterin

15. und 29. Juni 2023
(jeweils Donnerstag) von 16 bis 18 Uhr
im kleinen Sitzungssaal, 2. Stock, Gemeindeamt.

Sollte jemand außerhalb dieser Zeiten einen
Termin benötigen, bitte unter 0650/5661888
telefonisch vereinbaren.



MÜLLABFUHR

02.06.2023 (Freitag)	Biotonne
10.06.2023 (Samstag)	Biotonne
14.06.2023 (Mittwoch)	Restmülltonne 2w
16.06.2023 (Freitag)	Biotonne
23.06.2023 (Freitag)	Biotonne
23.06.2023 (Freitag)	Gelber Sack
27.06.2023 (Dienstag)	Altpapier
28.06.2023 (Mittwoch)	Restmülltonne 2w + 4w
30.06.2023 (Freitag)	Biotonne



KLÄRANLAGE PLADENBACH

01. April bis 30. November
Mittwoch: 16.00 bis 18.00 Uhr
Samstag: 09.00 bis 11.30 Uhr
01. Dezember bis 31. März
Nach telefonischer Vereinbarung unter 06272 8335



STIERLINGWALD

ALTSTOFF-
SAMMEL-
ZENTRUM

Öffnungszeiten

Montag:	14.00 bis 18.00 Uhr
Dienstag:	09.00 bis 13.00 Uhr
Freitag:	09.00 bis 18.00 Uhr
Samstag:	09.00 bis 13.00 Uhr



Schulstraße 20
5113 St. Georgen bei Salzburg
Eingang gegenüber dem Friedhof
Tel: 06272/2929-88
während der Öffnungszeiten
E-Mail: bibliothek@gem-georgen.salzburg.at
Website: www.stgeorgen.bvoe.at

Öffnungszeiten

Montag:	09.00 bis 11.00 Uhr
Mittwoch:	19.00 bis 21.00 Uhr
Freitag:	15.00 bis 17.00 Uhr
Samstag:	10.00 bis 12.00 Uhr

ganzjährig, außer Feiertage!



SOZIALER
HILFSDIENST
S T . G E O R G E N

SHD – Sozialer Hilfsdienst
St. Georgen bei Salzburg

Sozialbeauftragte:
Silvia Hainz

Telefon: 0664/75 08 84 13
E-Mail: office@shd-stgeorgen.at

Die Zeiten von Frau Hainz:

Montag:	08.00 bis 12.00 Uhr
Donnerstag:	08.00 bis 12.00 Uhr
Freitag:	08.00 bis 12.00 Uhr

im Gemeindeamt St. Georgen
und nach telefonischer Vereinbarung



Dr. Johannes Precht
Arzt für Allgemeinmedizin

Ordinationszeiten

MO	07:00-11:00	16:00-18:00
DI	07:30-11:30	
MI		16:00-19:00
DO	07:30-11:30	
FR	07:30-11:30	16:00-18:00

Sigl.Haus - Siglhausweg 1
Telefon: 06272/8541, Fax: DW 4

In dringenden Fällen außerhalb der
Ordinationszeiten wenden Sie sich
bitte an den kassenärztlichen
Bereitschaftsdienst unter der
Telefonnummer 141



Geschätzte Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger!

HTL Schüler präsentierten ihre
Diplomarbeit „Salzach-STEg“



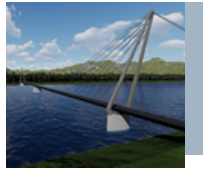
Zu einer spannenden Abschlusspräsentation der 5BHBT der HTBLuVA Salzburg luden am 17. Mai 2023 die drei Maturanten Stephan Wurbs, Lukas Eisl und Jonas Wuggenig nach Salzburg ein.

Als Bürgermeister der vom Projekt betroffenen Gemeinden St. Georgen (S), St. Pantaleon (OÖ) und Fridolfing (Bayern) staunten wir nicht schlecht, wie professionell und kompetent die drei Burschen ihr Projekt dem Publikum vorstellten.

Sie hatten vergangenes Jahr über Kontakt zur Gemeinde St. Pantaleon die Möglichkeit erhalten, den im Gespräch befindlichen Salzach-Steg von St. Georgen/St. Pantaleon über die Salzach nach Fridolfing als Diplomarbeit zu planen.

Von den ersten Überlegungen und Skizzen bis hin zu einer detaillierten Planung inkl. Bauzeitplan und Kosten-schätzungen wurde das Projekt bis ins kleinste Detail durchdacht und am 17. Mai präsentiert.

Ich gratuliere den drei jungen Herren, denn nicht nur wir Bürgermeister waren erstaunt, sondern auch das Publikum zeigte sich vom Modell bis hin zur 3D-Virtualisierung mit virtuellem Rundgang äußerst beeindruckt.



Und wer weiß - vielleicht kann die eine oder andere Idee dieser Diplomarbeit im Verlauf der Machbarkeitsstudie zum Salzach-STEg möglicherweise verwendet werden - es wäre sicher für die drei jungen Herren eine Anerkennung für deren Engagement bei diesem Projekt.

Direktvermarkter Broschüre fertiggestellt

Mittlerweile sollte jeder Haushalt in St. Georgen per Post unsere neue Direktvermarkter Broschüre erhalten haben.

Wenn dem nicht so ist, können Exemplare im Gemeindeamt abgeholt werden. Bitte Bescheid geben, wenn die Broschüre nicht per Post zugestellt wurde.

Ich möchte mich auf diesem Weg herzlich bei allen regionalen Erzeugern bedanken, die mitgeholfen haben, diese Broschüre zu befüllen und mit ihrer Vielfalt an heimischen Produkten einen bemerkenswerten Katalog mit uns gemeinsam herausgebracht haben.

Mein Dank gilt auch den Initiatorinnen der Broschüre, GV Michaela Spatzenegger und GV Silvia Hainz, die federführend bei diesem Projekt waren.

Mit Stolz kann ich als Bürgermeister unserer schönen Gemeinde auf diese Direktvermarkter-Broschüre verweisen, denn sie zeigt, dass bei uns in St. Georgen Regionalität und Nachhaltigkeit groß geschrieben wird.

Dafür kann jeder von uns einen Beitrag leisten - ob groß oder klein.

Jeder Beitrag zählt - vielen Dank dafür!

Einladung zum Tag des Rades

Wie der Titelseite und auf der folgenden Seite zu entnehmen ist, haben wir heuer anstatt des Radl-Checks einen Tag des Rades.

Ich lade alle recht herzlich ein vorbeizukommen und bedanke mich an dieser Stelle beim e5-Team der Gemeinde St. Georgen für die Planung und Durchführung dieser Aktion.

Für uns Bürgermeister im Allgemeinen wird das Bemühen um Geh- und Radwege entlang den Straßen immer schwieriger. Es gilt die Grundeigentümerrechte zu wahren, öffentliches Interesse abzuwägen, Grundablösen sowie den Bau zu finanzieren und bei Landes- und Bundesstraßen auch noch Land und Bund zu überzeugen, warum an den gewünschten Stellen ein Geh- und Radweg von Nöten ist.

Ich würde mir wünschen, hier in Zukunft schnellere Verfahren abwickeln zu können und trotzdem Lösungen und Wege zu finden, die für alle Beteiligten in Ordnung sind.

Dann würde vielleicht auch ein wenig mehr Radverkehr entstehen.

Und der Tag des Rades würde für die Freizeitradler als auch die Berufsradler ein gutes Angebot darstellen.

Ich wünsche allen einen schönen und hoffentlich sommerlichen Juni!

Mit besten Grüßen

Gangl Franz
Bürgermeister
Gangl Franz

TAG DES RADES

*Eine Veranstaltung des e5-Teams
der Gemeinde St. Georgen*

Freitag, 02.06.2023

10 – 17 Uhr

(Radcheck und Reparaturen
bis 16 Uhr)

**Parkplatz beim
Turnsaal Eching**

Radlcheck
Reparaturen*
Zubehörverkauf
E-BIKES zum Testen und Kaufen
E-BIKE-Training
LASTENRÄDER-Ausstellung
Information zu Förderungen

* kleinere Reparaturen werden kostenpflichtig angeboten und nach Zeit und Möglichkeiten erledigt – bei größeren Reparaturen werden die Personen gebeten nach Lamprechtshausen in die Werkstatt zu kommen.

KOSTENLOSES E-BIKE-TRAINING

Rund jedes dritte gekaufte Fahrrad ist ein Elektro-Fahrrad. Das motorunterstützte Radfahren ist beliebt, birgt aber auch Gefahren. Bei gleichem Kraftaufwand wird deutlich schneller gefahren und das E-Bike ist auch schwerer als ein herkömmliches Fahrrad.

Kursdetails:

- Durchgeführt von ausgebildeten Radfahr-Lehrer:innen
- Dauer: 14-16 Uhr (Theorie und Fahrpraxis)
- Inhalt Theorieteil: Besonderheiten Elektro-Fahrräder, Rechtliche Bestimmungen, richtiges Helmtragen (inkl. Infomaterialien), etc.
- Inhalt Praxisteil: Übungen zur sicheren Spurhaltung, vorausschauende Blicktechnik, sicheres Abbiegen, sicheres Bremsen und Anhalten, etc.
- Helmpflicht beim praktischen Teil

Eine ANMELDUNG ist zwingend erforderlich - der Kurs findet erst ab 10 Teilnehmern statt!

Anmeldung bis **31.05.2023 bis 15 Uhr** im Gemeindeamt unter 06272-2929 oder post@gem-georgen.salzburg.at

Für Speisen und Getränke ist gesorgt:

Herzlichen Dank an den Sozialen Hilfsdienst, der uns an diesem Tag mit Getränken, Würsteln, Kaffee und Kuchen bewirtet.

Wir hoffen auf schönes Wetter und rege Teilnahme.

Nutzen Sie die Möglichkeit der Angebote an diesem Tag und machen sie ihr Rad fit für den Sommer.



salzburgerad.at
radlin in stadt und land

Tag des Rades

in der Gemeinde St. Georgen

Diesmal werden auch Reparaturen, E-Bikes zum Testen, Zubehör-Shop, E-Bike Training u.v.m. angeboten.

Bildungszentrum Eching

Freitag, 02.06.2023, 10.00 – 17.00 Uhr



Allgemeine Informationen für die Beantragung eines Reisepasses

Die Sommer- und Urlaubszeit 2023 steht vor der Tür. Wer eine Reise plant, sollte also prüfen, ob sein Reisepass noch gültig ist. Rechtzeitig beantragen spart Zeit. *Die Beantragung eines neuen Reisepasses ist im Gemeindeamt St. Georgen oder direkt bei der Bezirkshauptmannschaft Salzburg-Umgebung möglich.*

Beantragung im Gemeindeamt:

Vergessen Sie bitte nicht ein neues Passfoto, das den internationalen Kriterien entspricht (nähere Informationen unter www.bmi.gv.at/passbild) und Ihren derzeitigen Reisepass mitzunehmen. Die Gebühr für einen neuen Reisepass beträgt € 75,90, diese wird mittels Zahlschein an die BH überwiesen. (Für Kinder unter 12 Jahren: € 30,00). Weitere Infos dazu finden Sie unter www.help.gv.at. Die erstmalige Ausstellung von Reisedokumenten für Kinder, die innerhalb von zwei Jahren ab der Geburt des Kindes erfolgt, ist einmalig gratis. Bitte rechtzeitig vor dem 2. Geburtstag den Antrag im Gemeindeamt einbringen, damit dieser zeitgerecht bei der BH Salzburg-Umgebung einlangt.

Es dauert momentan ungefähr 2 bis 3 Wochen bis ein neuer Reisepass nach Beantragung durch das Gemeindeamt zugestellt wird.

Beantragung bei der BH Salzburg-Umgebung

Sollten Sie den Antrag für einen Reisepass direkt bei der Bezirkshauptmannschaft stellen, ebenfalls ein neues Foto, Ihren derzeitigen Reisepass und die Gebühr von 75,90 Euro mitnehmen. Die BH hebt die Gebühr gleich ein. Der neu ausgestellte Reisepass wird in der Regel innerhalb von 5 Werktagen von der Österreichischen Staatsdruckerei an Ihre Adresse per Post (RSb) zugestellt.

Hinweis für Kinder unter 2 Jahren:

Die erstmalige Ausstellung von Reisedokumenten, die innerhalb von zwei Jahren ab der Geburt des Kindes erfolgt, ist gebührenbefreit. Erfolgt die erstmalige Antragstellung genau am zweiten Geburtstag direkt bei der BH Salzburg-Umgebung, beträgt die Gültigkeitsdauer des Reisedokuments bereits fünf Jahre und ist ebenfalls gratis. Fällt der Geburtstag des Kindes auf einen Sonn- oder Feiertag, so zählt der nächste Werktag. Bei der Antragstellung muss das Kind (ab der Geburt, daher auch ein Baby) zur Identitätsfeststellung persönlich anwesend sein. Die Vertretungsbefugnis der Antragstellerin/des Antragstellers muss nachgewiesen werden.

WAHLERGEBNIS LANDTAGSWAHL für die Gemeinde St. Georgen



Die Ergebnisse der Wahl zum Salzburger Landtag 2023 in der Gemeinde St. Georgen b. Sbg. lauten:

Wahlberechtigte	2.371
Abgegebene Stimmen	1.749 (73,77%)
...davon gültige	1.710
...davon ungültige	39

Wählergruppe	Stimmen	Anteil
ÖVP	520	30,41%
SPÖ	241	14,09%
FPÖ	560	32,75%
GRÜNE	123	7,19%
NEOS	66	3,86%
KPÖ	169	9,88%
WIRS	20	1,17%
MFG	11	0,64%

AKTUELLE VOLKSBEGEHREN

Folgende Volksbegehren können im Eintragszeitraum vom 19. bis 26. Juni 2023 unterschrieben werden.

Die Unterschrift kann online mittels Handy-Signatur oder persönlich im Gemeindeamt St. Georgen zu den angegebenen Zeiten unterschrieben werden:

• NEUTRALITÄT Österreichs JA	Mo,	19.06.2023	08-16 Uhr
• anti-gendern-Volksbegehren	Di,	20.06.2023	08-16 Uhr
• Verbot für Kinder-Instagram	Mi,	21.06.2023	08-20 Uhr
• Untersuchungsausschüsse live übertragen	Do,	22.06.2023	08-16 Uhr
• Lebensmittelrettung statt Lebensmittelverschwendung	Fr,	23.06.2023	08-16 Uhr
• Asylstraftäter sofort abschieben	Sa,	24.06.2023	geschlossen
• Umsetzung der Lebensmittelherkunftskennzeichnung!	So,	25.06.2023	geschlossen
• Rettung unserer Sparbücher	Mo,	26.06.2023	08-16 Uhr
• Staatsbürgerschaft für Folteropfer			

Tachoübergabe Volksschüler *Hurra - wir haben's geschafft!*

Im Mai absolvierten die Schüler und SchülerInnen der Volksschule St. Georgen erfolgreich die Radfahrprüfung. Bestens ausgestattet mit den neuen Tachos, die die Kinder von unserem Herrn Bürgermeister Franz Gangl geschenkt bekommen haben, können sie nun ganz St. Georgen mit dem Rad erkunden!



Kostenlose Mülltrennsäcke und Biomüll-Kübel im Gemeindeamt erhältlich

Das Gemeindeamt stellt für Bürgerinnen und Bürger wieder Mülltrennsäcke und grüne Biomüll-Kübel zur Verfügung.

Sollten sie Bedarf an einem Mülltrennsack oder Kübel haben, können sie sich jeweils ein Stück von jeder Fraktion bei uns im Gemeindeamt kostenlos abholen.

Aktion gültig solange der Vorrat reicht.



SALZBURGER LOKALBAHN

BAUSTELLENINFORMATION
Serviceline Verkehr 0800/220 050
kundenservice.verkehr@salzburg-ag.at

i

Sanierungsarbeiten im Streckenabschnitt Oberndorf Bahnhof - Lamprechtshausen Mai / Juni 2023

SEV **Nachtsperre 23. Mai bis 25. Mai 2023**

- › Schienenersatzverkehr mit Bussen zwischen Oberndorf Bahnhof und Lamprechtshausen
- › 23., 24., und 25. Mai 2023, jeweils ab 21.00 Uhr bis 04.00 Uhr des Folgetages

SEV **Nachtsperre 28. Mai bis 01. Juni 2023**

- › Schienenersatzverkehr mit Bussen zwischen Oberndorf Bahnhof und Lamprechtshausen
- › 28., 29., 30., 31. Mai und 01. Juni 2023, jeweils ab 21.00 Uhr bis 04.00 Uhr des Folgetages

SEV **Nachtsperre 04. Juni bis 08. Juni 2023**

- › Schienenersatzverkehr mit Bussen zwischen Oberndorf Bahnhof und Lamprechtshausen
- › 04., 05., 06., 07. und 08. Juni 2023, jeweils von 21.00 Uhr bis 04.00 Uhr des Folgetages

Bitte beachten Sie:

- › Während der Nachtsperren gilt im gesamten Netz der Salzburger Lokalbahn ein **Sonderfahrplan mit geänderten Abfahrts- und Ankunftszeiten**.
- › Im gesamten Baustellenzeitraum kann es zu einer erhöhten Lärmentwicklung am Tag sowie in der Nacht kommen.

Nähere Informationen zu den betrieblichen Einschränkungen finden Sie auch auf der Homepage unter slb.at oder via QR-Code scannen!





Gemeinde St. Georgen bei Salzburg



Stellenausschreibung

KOMM IN UNSER TEAM:

REINIGUNGSKRAFT

PÄDAGOGIN

(Bakip, Bafep, Pädagogik Studium etc.)

 **Nähere Infos:**
www.gem-georgen.salzburg.at

Wir freuen uns über Deine Bewerbung!

Bürgermeister Franz Gangl

Osteraktion für die St. Georger Bildungseinrichtungen



Auch in diesem Jahr durften wir allen Kindergartenkindern und Volksschülern, sowie dem gesamten Pädagogen- und Lehrkräfteteam eine kleine Osterüberraschung überbringen. Diesmal setzten wir ganz auf das Thema Regionalität. So gab es für alle Kindergartengruppen und Volksschulklassen einen Korb mit einer Osterjause. Im Korb fanden die Kinder ein frischgebackenes Milchbrot von Vefi Höller, ein Butterlamm von der Echinger Käseglöcke und Ostereier vom Mattheisbauern.



Gemeinsam wurde dann gejausnet und natürlich Eier „gepeckt“ und sich auf die Osterferien eingestellt!

Muttertagsfeier

Am Donnerstag, 11.05.2023 durften wir wieder zahlreiche Mütter bei unserer jährlichen Muttertagsfeier begrüßen! Der Saal im Gasthaus Höfer in Holzhausen war bis zum letzten Platz gefüllt und die Gemeinde St.Georgen lud alle anwesenden Mütter auf Kaffee und Kuchen ein!



Die Muttertagsfeier wurde durch die Volksschule St. Georgen umrahmt.



Die Kinder der 2. Klassen der Volksschule St.Georgen hatten wieder ein wunderbares Programm mit Liedern, Gedichten und schwungvollen Tänzen vorbereitet und so den Müttern einen wunderbaren Abend bereitet! Vielen Dank an die Kinder, ihre Klassenlehrerinnen, sowie an Direktorin Sarah Schaufler, die sich hier sehr viel Mühe gaben und ein tolles Programm präsentierten! Als kleines Muttertags Geschenk gab es für alle Damen einen Blumengruß! Danke an Blumen Waltraud, die diese Blumen immer sehr liebevoll für unsere Mütter herrichtet! Es freut uns, dass wir gemeinsam einen schönen und geselligen Abend miteinander verbringen durften!



Direktvermarkterbroschüre

Regionalität ist uns sehr wichtig und wir werden auch bei zukünftigen Projekten verstärkt darauf setzen! Auch unsere druckfrische Direktvermarkterbroschüre sollte bereits bei Ihnen im Postkasten eingetroffen sein! Ebenfalls ein Projekt welches in unserem Sozialausschuss umgesetzt wurde, um örtliche Produzenten und Landwirte mit Ihnen, liebe Gemeindebürger/innen, besser zu vernetzen! Beim Durchblättern werden Sie entdecken, welch großes und vielfältiges Angebot unsere Gemeinde bereits zu bieten hat. Die örtlichen Landwirte, Betriebe und Produzenten freuen sich über Ihren Einkauf.



Silvia Hainz
Stv. Obfrau Sozial-,
Senioren- und
Integrationsaus-
schuss

Heckenschnitt



Gemäß § 91 Abs. 1 der Straßenverkehrsordnung 1960 (StVO 1960) hat die Behörde die Grundeigentümer aufzufordern, Bäume, Sträucher, Hecken und dergleichen, welche die Verkehrssicherheit, insbesondere die freie Sicht über den Straßenverlauf oder auf die Einrichtungen zur Regelung und Sicherung des Verkehrs, oder welche die Benützbarkeit der

Straße einschließlich der auf oder über ihr befindlichen, dem Straßenverkehr dienenden Anlagen z.B. Oberleitungs-, und Beleuchtungsanlagen, beeinträchtigen, auszuästen oder zu entfernen.

Für gute Nachbarschaft denken Sie dabei auch stets an die Hecke zwischen privaten Grundstücken und deren Grenzen.



**Zusammen Leben –
heißt auch Rücksicht nehmen!**

Wieder steht hoffentlich ein schöner Sommer vor der Tür um die wärmenden Sonnenstrahlen auf unserer Terrasse und in unserem Garten genießen zu können

In dieser Zeit der Erholung und Regeneration sollten wir besonders auf unsere Nachbarn Rücksicht nehmen und müssen nicht unbedingt in den Mittagsstunden den Rasen mähen, Teppich klopfen oder andere lärmintensive Arbeiten durchführen. Das gleiche gilt auch für die frühen Morgen- oder Abendstunden und unseren wohlverdienten Sonntag. Oft ist es uns nicht einmal bewusst, dass unsere Arbeit, die wir fleißig und

gewissenhaft durchführen, den netten Nachbarn stören. Meistens wird dieses Problem auch in einer guten Nachbarschaft nicht angesprochen, da man diese erhalten möchte.

Das gleiche gilt natürlich für die besonders in dieser Zeit wachsenden Hecken, an den Grundgrenzen zur Straße oder auch zum Nachbarn. Aus **RÜCKSICHT** für den Straßenverkehr, die Nachbarn und für das gute NACHBARSCHAFTLICHE ZUSAMMENLEBEN, darf ersucht werden, die Hecken entsprechend an den Grundgrenzen und rechtzeitig zurückzuschneiden.

Daher möchten wir mit diesem Artikel an alle Bürgerinnen und Bürger appellieren sich die zuvor genannten Punkte ins Bewusstsein zu rufen und RÜCKSICHT zu nehmen. Rücksicht auf seinen Nachbarn, auf den Mieter nebenan, aber auch Rücksicht auf sich selbst. Denn nur in einer guten und harmonischen Nachbarschaft, in der man sich in die Augen sehen kann und man sich grüßt, kann man auf Dauer gut leben, das Leben genießen und somit für die Aufgaben und Herausforderungen des täglichen Lebens, die sicherlich nicht immer leicht sind, neue Energie schöpfen.

Darum unsere Bitte!

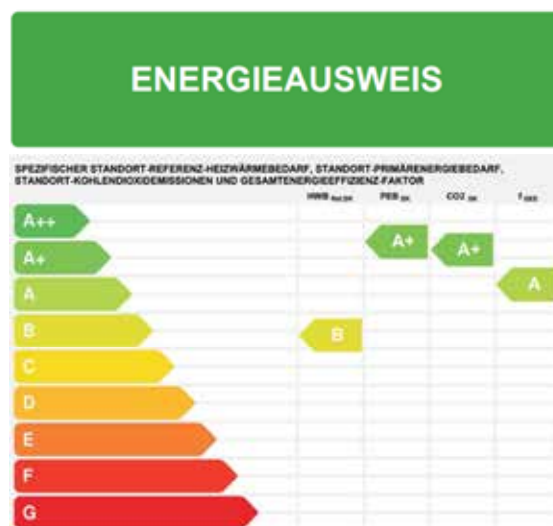
Gehen sie gut miteinander um, helfen Sie sich gegenseitig und tragen Sie damit zu einem lebenswerten Umfeld in Ihrer Nachbarschaft und Gemeinde bei.

Der Energieausweis in Verbindung mit einer Vollendungsanzeige!!!

Einhaltung der bautechnischen Vorschriften insbesondere betreffend Gesamtenergieeffizienz, Energieeinsparung und Wärmeschutz;

Im Hinblick auf eine Reihe von Anlässen ergeben folgende Hinweise:

1. Mit der Vorlage eines Energieausweises wird die Einhaltung der bautechnischen Anforderungen (§ 33 BauTG 2015 und der BautechnikVO) dokumentiert.
2. Die im Energieausweis getroffenen Festlegungen sind (ua) Voraussetzung für die baurechtliche Zulässigkeit des Vorhabens bzw die Erteilung der Bewilligung.
3. Daher sind die im Energieausweis und im Projekt enthaltenen gebäudetechnischen Systeme (Heizungsanlage, PV-Anlage udgl) Inhalt der Baubewilligung. Wird im Zug der Bauführung davon abgewichen, bedarf diese Abweichung einer nachträglichen Bewilligung. Damit ist verbunden, dass die Bewilligungsfähigkeit der Abweichungen nur gegeben ist, wenn die energetischen Anforderungen weiterhin eingehalten werden.



GEM 2GO Die Gemeinde Info und Service App



BÜRMOOS • DORFBEUERN • GÖMING • LAMPRECHTSHAUSEN • NUSSDORF • OBERNDORF • ST. GEORGEN



Internet: www.flachgau-nord.at

E-Mail: office@flachgau-nord.at

ReUseTage im Flachgau-Nord

Haben Sie Gegenstände daheim, die Sie nicht mehr brauchen, die aber eine 2. Chance verdient haben? Dann sind Sie beim Re-Use Tag in Stierlingwald genau richtig!

Wann?
26.08.2023
09:00 – 13:00 Uhr

Wo?
beim Caritas-Stand am ASZ Stierlingwald

Sinn dieses Wiederverwendungs-Projektes ist, noch brauchbare Gegenstände nicht in den Abfall zu werfen, sondern sie über das Netzwerk der Caritas einer Weiterverwendung zuzuführen. Berechtigt zur Abgabe sind Bürgerinnen und Bürger aus Bürmoos und St. Georgen, die auch das ASZ Stierlingwald nutzen dürfen.

Diese Gegenstände können abgegeben werden:

- gut erhaltene Kleidungsstücke, Hüte, Schuhe usw.
- gut erhaltener Hausrat, z.B. Geschirr, Besteck, Töpfe und Pfannen, Messer, Küchenhelfer
- Baby - und Kinderausstattung, z.B. Hochsitze, Wiegen, Kinderwagen
- kleine, funktionsfähige Elektrogeräte, z. B. Elektrorasierer, Staubsauger, Toaster, Wasserkocher Spielzeug, Spiele und Bücher

Diese Gegenstände können nicht abgegeben werden:

- Röhrenbildschirme/–fernseher
- kaputte Gegenstände
- unvollständige Gegenstände z.B. fehlt ein wesentliches Zubehör
- hygienisch bedenkliche Geräte z.B. medizinische Produkte

Tun Sie sich, anderen und unserer Umwelt etwas Gutes! Re-Use, Re-Duce, Re-Cycle!



Bild: EAK/Schedl



PFLANZUNG:

GESCHÜTZT: Gurken, Basilikum

FREILAND:

Rote Bete, Kohlrüben, Karotten mit schneller Entwicklungszeit, Rettich, Salate, Kohlrabi und schnelle Kohlarten, Zuckererbsen, Busch- und Stangenbohnen, Gurken, Petersilie, Dill, Koriander, Kapuzinerkresse, Löffelkraut

schnelle Sommerblumen wie

Ringelblumen, Tagetes, Cosmea und Mauretanische Malven, alle Gründungen und Bienenweiden

ab Mitte des Monats:

Fenchel, Radicchio, Endivie, Chinakohl



ARBEITEN:

- Erde zwischen Gemüsereihen lockern
- Aussaaten vereinzeln und umsetzen
- Kartoffeln häufeln, ebenso Karotten, Kohl, Zwiebeln, Erbsen leicht häufeln
- leer werdende Beete nachpflanzen oder mit Gründünger versorgen
- nassen Mulch zwischen größeren Pflanzen verteilen
- trockenes Stroh unter Erdbeeren ausbreiten
- erstes Obst einkochen (Rhabarber, Erdbeeren, Johannisbeeren)
- Ansetzen und gießen oder sprühen von Pflanzenjauchen zur Stärkung
- Töpfe und Container flüssig düngen
- Starkzehrer gegebenenfalls flüssig düngen (Tomaten, Kürbis, Mais, Kohl)
- Tomaten, Paprika, Auberginen stützen und festbinden
- Rankpflanzen (Brombeeren, Wein, Rosen, Kiwis) anbinden und hochleiten
- Triebe kürzen (bei Wein und Melonen)
- bei Äpfeln eventuell Fruchtbehang ausdünnen



PFLANZENSCHUTZ:

- kranke Triebe ausschneiden
- Läuse u. Schnecken bekämpfen
- Wühlmauskontrolle
- Vogel- u. Insektenschutznetze auflegen

VORBEUGUNG

APFELWICKLER JUNI



Ab Ende Juni sollen an Stämmen etwa 10 cm breite Wellpappe-Fanggürtel angebracht und 1x wöchentlich auf die sich versteckenden Larven untersucht werden. Gefunden Larven sollen vernichtet werden.

Weitere Infos:

>>>>> INFOABEND an jedem 1. Mittwoch des Monats für jeden Gartenfreund<<<<<

Johann Hufnagel gibt immer Tipps und Tricks für den Obstbaumschnitt.

Gemeinsamer Austausch über Herausforderungen im Obst, Blumen und Gemüsegarten.

Jeder ist herzlich Willkommen!


USV St. Georgen

Sportplatzstraße 12, 5113 St. Georgen bei Salzburg

E-Mail: thomas.andesser@usv-stgeorgen.clubdesk.at

ZVR-Zahl: 740509209

www.usv-st-georgen.at

USV ST. GEORGEN

64. JHV am 03.05.2023

Am Mittwoch, den 3.5.2023 fand die Jahreshauptversammlung des USV St. Georgen beim Wirt z'Eching statt, bei der zahlreiche Mitglieder:innen zusammenkamen, um das vergangene Jahr Revue passieren zu lassen.

Besonders hervorgehoben wurde die ausgezeichnete Jugendarbeit des Vereins. Die Sektionen berichteten über zahlreiche Veranstaltungen und Trainings, die speziell für junge Mitglieder organisiert wurden. So konnte der Verein auch in diesem Jahr viele talentierte junge Spieler:innen für sich gewinnen.

Ein weiterer Höhepunkt waren die Ehrungen für den langjährigen Kassier Roland Hainz und die engagierte Damenbeauftragte in der Sektion Stocksport, Petra Gillhofer. Roland Hainz wurde für seine über 20-jährige Tätigkeit als Kassier mit dem Ehrenzeichen in Silber der SPORTUNION Salzburg ausgezeichnet. Petra Gillhofer erhielt für ihr vorbildliches Engagement eine besondere Anerkennung.



In den Berichten der Sektionen wurden die Erfolge und Fortschritte des vergangenen Jahres vorgestellt, darunter die erfolgreiche Teilnahme an diversen Meisterschaften.

Die Rechnungsprüfer konnten die statutengemäße Verwendung der finanziellen Mittel für das Finanzjahr 2022 bestätigen und stimmten für die Entlastung des Vorstandes für das vergangene Jahr. Die Mitglieder:innen des Vereins stimmten einstimmig für diese Entlastung.



Des Weiteren wurde der Vorstand einstimmig wiedergewählt, wobei Mathias Schwaighofer neu als Kassier des Vereins gewählt wurde.

Obmann Thomas Andeßner bedankte sich in seiner Ansprache im Namen des gesamten Vorstandes bei allen Mitglieder:innen für das Vertrauen und die Unterstützung im vergangenen Jahr. Er betonte die Bedeutung der Zusammenarbeit und des gemeinsamen Engagements für den Erfolg des Vereins.

Obmann
Thomas Andeßner

Schriftführer
Mag. Stefan Svoboda



TRACHTENMUSIKKAPELLE ST. GEORGEN FEIERT
20 JAHRE
ST. GEORGENER MUSIKANTEN
SAMSTAG, 17. JUNI 2023
19.30 Uhr - OPEN-AIR-KONZERT
 der Trachtenmusikkapelle St. Georgen - Promenade Volksschule Eching
 Traditionelles und Modernes mit Solo-Gesang von Viktoria Scharinger
 anschliessend **FESTABEND** Unterhaltung mit den
ST. GEORGENER MUSIKANTEN in der Turnhalle Volksschule
KONZERT*TANZMUSIK*GRILLHENDL*SCHIRMBAR*U.V.M.
EINTRITT FREI!

OPEN-AIR-KONZERTPROGRAMM

ERÖFFNUNG durch das **JUGENDORCHESTER** der Musikkapelle

DIE SONNE GEHT AUF (Konzertmarsch) Rudi Fischer

WINGS TO FLY (Overture) Thomas Doss

WEINKELLER POLKA

Stefan Stranger, Arr.: M. Schumachers

HONIGMOND

Stefan Huber, Arr.: Sebastian Höglaue

THE LION KING

Arr.: John Higgins

SKYFALL (James Bond)

Adele Adkins & Paul Epworth

80er KULT TOUR

Arr.: Thiemo Kraas

FEELING GOOD

A.Newley, L. Bricusse, Arr.: G. Gazzani

VIKTORIA SCHARINGER Solo-Gesang (Skyfall & Feeling Good)

Ihr musikalischer Werdegang begann in der Landesmusikschule Mattighofen in Oberösterreich mit Ballett, Klavier, Violine und schließlich Gesang. Nachdem sie erfolgreich bei einigen Wettbewerben wie Prima la musica oder Olympia teilgenommen hatte, wusste sie, dass das Singen ihr Weg ist. Nach dem Gesangstudium mit ausgezeichnetem Abschluss folgten weitere Studien im Fach Gesang sowie zusätzlich die Lehrbefähigung für Gesang Klassik und Jazz/Pop/Rock in der Landesmusikschule Mattighofen. Als Sängerin hatte sie Engagements in vielen Bereichen und Genres: In jungen Jahren tourte sie mit einer Oberkrainerband in Malaysia, war Mitglied des Bachchores Salzburg und als Chorsängerin Teil einiger Produktionen bei den Salzburger Festspielen, Oster- und Pfingstfestspielen. Im Bezirk Braunau ist sie gefragte Solistin oder Chorleiterin im Bereich der Kirchenmusik. In Ensembles und Bands verschiedener Stilrichtungen wie Klassik, Jazz, Pop, Volksmusik und Crossover steht sie auf kleineren und größeren Bühnen. Neben ihrer vielseitigen Tätigkeit als Sängerin und Gesangspädagogin ist sie auch Chorleiterin und Arrangeurin.



ST. GEORGENER MUSIKANTEN 20 JAHRE

Gründungs-
fest:
Sonnenwendfeuer
2003

DAMALS

Das Sonnenwendfeuer 2003, veranstaltet von der Trachtenmusikkapelle, war der Auslöser für die Gründung einer „kleinen böhmischen Partie“ aus der Musikkapelle heraus. Man wollte diese eigene Veranstaltung selbst mit einer „Band“ umrahmen. Schnell waren ein paar Musikanten zu begeistern, eigene Mappen wurde zusammengeklippt und das Fest war ein Erfolg. 20 Jahre später und nach unzähligen großen und kleinen Spielereien erfreut sich dieses Ensemble großer Beliebtheit weltweit.



Im Sigl.Haus :: Kulturverein St. Georgen präsentiert ::

WASSERMUSIK ENSEMBLE PARIS LODRON



Vocal: Waltraud Nagl & Eva Breckner

27.07. **Oberndorf** Stille Nacht Platz 21h

28.07. **St. Veit im Pongau** Marktplatz 20h

28.07. **Bruck** Caritas Dorf St. Anton 16h

29.07. **Mattighofen** Stadtsaal 20h

30.07. **St. Georgen** Siglhaus 19h

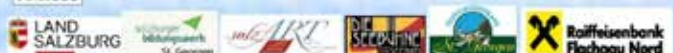
11.08. **Seeham** Seebühne 20h

Titanic-My Heart will go on ★ West Side Story
 Musical Elisabeth-Boote in der Nacht
 New York-New York ★ Barcarole Offenbach
 Musical Les Miserables-I Dreamed a Dream
 G.F.Händel-Wassermusik ★ Beyond The Sea

Salzburger
Tourismus
Förderungs-
Fonds

www.salzart.at

YAMAHA
Made in Japan



Infos vom Wirt zEching

„Als Dorfwirt für alle da“ lautete exakt vor einem Jahr bzw. im Mai 2022 die Überschrift beim ersten Presstext in der Gemeindezeitung von St. Georgen.

Nun, ein Jahr später, feiert Pächter Michael Winkler sein einjähriges Bestehen als Wirt z'Eching.

„Das Resümee für das erste Jahr ist positiv. Derzeit suchen wir dringend Servicekräfte, Mitarbeitende in der Küche sowie Reinigungskräfte (m/w/d).

Alle drei Positionen sind ganzjährig, die Bezahlung ist über Kollektiv mit allen Sozialleistungen“, erklärt Michael Winkler.

Zum beliebten und bekannten Tagesteller gibt es auch weiterhin einen Salat vom Buffet.

Am Mittwoch, Donnerstag sowie am Freitag gibt es von 11.30 - 14 Uhr den Tagesteller mit Suppe.



BETRIEBSURLAUB:
Von 24.05. bis 06.06.2023
ist das Gasthaus geschlossen!

Weitere Infos zum Wirt'n
findet man auf
www.wirt-eching.at

Unsere Öffnungszeiten sind:

Montag und Dienstag Ruhetag

Mittwoch – Sonntag:
11:00 - 23:00 Uhr

Warme Küche von
11:30 – 21:30 Uhr

BE HUMAN - Forschungs- und Bildungsverein für ganzheitliche Gesundheitspflege



YOGA-Forschungsreise– „SELBST-Heilung, VISIONS-Suche & SCHÖPFER-Kraft“

Mitten in der Natur im BIO-Hotel Jesch erschaffen wir einen HEILSAMEN RAUM für uns und die Welt.

♥ vormittags und spätnachmittags je 1,5 Std Yoga oder SELBST-Heilungs-Übungen: wie z.B. Herz♥Yoga, Partner-Yoga, Klangschalen oder entgiftendes DETOX-Organ-Yoga inkl. Detox Praktiken f zu Hause, Happy Face & Hands, usw.

SELBST-Heilung: alte Urteile, Muster/Überzeugungen transformieren

♥ abends Klang, Mantra, Tanz, Ritual oder Meditations-Einheit (ca. 1 Std): KLANG/LICHTSPRACHE: Klänge verschiedener Musikinstrumente auf sich wirken lassen, mit der eigenen Stimme Klang & Ton erzeugen und so den Körper als „Instrument“ schwingen lassen **RITUAL & VISIONSARBEIT „HEILUNG DER WELTEN“:** Arbeit mit 21 Archetypen

Termin: DO, 29. Juni bis SO 2. Juli 2023

Ort: Bio Hotel Jesch in Kärnten – Diex

Heilungsbeitrag: EUR 200,- pro Vereinsmitglied
Hotelpauschale, 3 Übernachtungen inkl. Sauna, Innen + Außenpool inkl. ¼ Pension (Frühstück, Mittags-Verpflegung und 5-gängiges Abendmenü): **EUR 270,-**

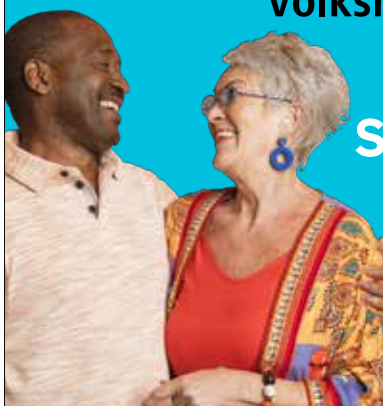
Info Hotel: www.biohotel-jesch.at

Nur für Vereinsmitglieder – Anmeldung unter:

Mag. Gabriele Mann, 0650-2043272, gabriele.mann@sbg.at



volkshochschule
SALZBURG



**St. Georgen:
Englisch
Kurse**

mit Sibylle Herzl
im Gemeindeamt

Englisch für Anfänger:innen A1/1

23-2-85001 14x ab Do. 5.10.23, 08:30h € 148,50

Englisch - Small talk and more A2

23-2-85000 14x ab Mi. 4.10.23, 18:00h € 148,50

Englisch A2 Vertiefung

23-2-85002 14x ab Do. 5.10.23, 10:00h € 148,50

Information & Anmeldung: Volkshochschule Flachgau
0662 876151-640 • flachgau@volkshochschule.at

www.volkshochschule.at

ALTERN IN GUTER GESELLSCHAFT

Strickcafé

für Seniorinnen und Senioren



Mittwoch
7. Juni
14.00 Uhr

St. Georgen
Barrierefreies Wohnen

Anmeldung nicht erforderlich!

Einmal im Monat trifft man sich und verbringt gemeinsam einen lustigen Nachmittag.

Beim Strickcafé treffen sich Seniorinnen und Senioren, um sich auszutauschen, und wer möchte, kann sich auch mit Handarbeit beschäftigen.

Kommen Sie vorbei und verbringen Sie einen geselligen Nachmittag. Bei Kaffee und Kuchen wird geplaudert und gesungen.

Auch Männer sind in der lustigen Runde herzlich willkommen.

Gerne können Sie sich vom Bürgerbus zu diesem Treffen fahren lassen.



gemeindeentwicklung.at | 2023

Kulturzentrum Theater Holzhausen

Ein Dorf spielt Theater- Ein Dorf macht Kultur



DES KAISERS NEUE KLEIDER

Nach Hans Christian Andersen in einer Bearbeitung von Waltraud Hochradl

Für Menschen ab 5 Jahren

Der Kaiser interessiert sich für Mode, Stoffe und Kleider. Er will von allem immer das Neueste und schmeißt alles nach einmal benutzen wieder weg. Die Müllberge häufen sich, das Volk ist unzufrieden.

Die Staatskasse ist fast leer, doch den Kaiser kümmert nur, was er am nächsten Tag anziehen könnte. Da tauchen eines Tages Klara und Sophie auf. Die beiden wollen den Kaiser von dieser Verschwendung abbringen und haben einen genialen Einfall. Am Ende wird der Kaiser nach Strich und Faden hinter das Licht geführt!

Aufführungen:

Freitag,	02. Juni 2023 – 15 Uhr
Samstag,	03. Juni 2023 – 15 Uhr
Sonntag,	04. Juni 2023 – 11 Uhr
Sonntag,	04. Juni 2023 – 15 Uhr

Karten: 0664 9474582 oder online unter www.theater-holzhausen.at

Es spielen: Johann Winkler, Matthias Hochradl, Sabrina Filpo-Weber, Richard Harfmann, Waltraud Hochradl, Christa Landrichtinger und Silvia Reubel

www.theater-holzhausen.at



SONNENWENDFEUER



7. JUNI
2023

VOLLERN
5113
ST. GEORGEN

19:30
UHR

ERSATZTERMIN 9. JUNI

KAMERADSCHAF ST. GEORGEN
LÄDT EIN ZUM

FRÜHSCHOPPEN

am 8. Juni 2023
beim Schulgelände, der VS Eching
ab 10:30 Uhr
bei jeder Witterung
für Unterhaltung sorgt
Duo Melodie
Für Speis und Trank ist bestens gesorgt.



salzburger
bildungswerk
st. georgen

WORKSHOP

Fingerpicking mit Peter Ratzenbeck



1. und 2. Juli 2023
jeweils 9.30 bis 17.30 Uhr

St. Georgen
VS Obereching, Mittagstisch

„Mister Fingerpicking“ kommt nach St. Georgen!
Peter Ratzenbeck wird diese Technik mit den
Teilnehmenden einüben und perfektionieren.

Teilnahmegebühr: € 150,-
Anmeldung bei Gottfried Bosin,
Tel: 0650-9810644,
E-Mail: bosingottfried@gmail.com.

Gottfried Bosin Bildungswerkleiter
Bgm. Franz Gangl Vorsitzender

salzburgerbildungswerk.at | 2023

GEM 2GO

**DIE WICHTIGSTEN
INFOS
DEINER GEMEINDE**



**ALLES IN EINER APP:
JETZT KOSTENLOS AUF
GEM2GO.AT**

**GEM
2GO** Die
Gemeinde
Info und
Service App



**115 Jahre FEUERWEHR
HOLZHAUSEN**

Jubiläums
Frühschoppen

So, 2. Juli

Feuerwehrhaus - Beginn 11:00 Uhr

Für Speis und Trank ist gesorgt!

Mit musikalischer Umrahmung, Schirmbarbetrieb,
Kinderprogramm, Schießbude, uvm....

Auf Euer Kommen freut sich die
Feuerwehr Holzhausen

Es gibt kein
schlechtes Wetter
um Feste
zu feiern!

Der Reinertlös kommt dem Ankauf von Feuerwehrausrüstung zugute.

Fr	02.06.	10:00	Tag des Rades	Gemeinde St. Georgen	Bildungszentrum Eching
Fr	02.06.	15:00	Des Kaisers neue Kleider	Theater Holzhausen	Theater Holzhausen
Sa	03.06.	11:00	Des Kaisers neue Kleider	Theater Holzhausen	Theater Holzhausen
Sa	03.06.	15:00	Des Kaisers neue Kleider	Theater Holzhausen	Theater Holzhausen
So	04.06.	11:00	Des Kaisers neue Kleider	Theater Holzhausen	Theater Holzhausen
So	04.06.	15:00	Des Kaisers neue Kleider	Theater Holzhausen	Theater Holzhausen
Mi	07.06.	14:00	Strickcafe	Sbg. Bildungswerk	Barrierefreies Wohnen
Do	08.06.	10:30	Frühschoppen der Kameradschaft	Kameradschaft	Schulgelände VS Eching
Fr	09.06.	19:00	Imkertreffen	Imkerverein	Bienenhaus St. Georgen
Sa	17.06.	19:30	TMK Open-Air-Konzert und Festa- abend 20 Jahre St. Georgener Musikanten	Trachtenmusikkapelle	Bildungszentrum Eching
So	02.07.		Lesung aus Werken von und über Paula Otte-Landertinger	Kulturverein	Sigl.Haus
Di	04.07.	10:00	Antlitzanalyse - durch eine ausge- bildete Mineralstoffberaterin	Apotheke Bürmoos	Apotheke Bürmoos
Fr	14.07.	19:00	Imkertreffen	Imkerverein	Bienenhaus St. Georgen
Do	27.07.		Kinder Workshop Ferienprogramm	Kulturverein	Sigl.Haus
So	30.07.		Sommernachtskonzert mit dem Ensemble Paris-Lodron	Kulturverein	Sigl.Haus

IMPRESSUM:

Verleger und Herausgeber:

Gemeinde St. Georgen bei Salzburg

Gemeindeweg 6 • 5113 St. Georgen bei Salzburg

Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Franz Gangl

Erscheinungsart: monatlich. Mögliche Werbeeinschaltungen sind

kostenlos und unterliegen daher nicht einer Werbeabgabe nach dem

Werbegesetz 2000, BGBl. Nr. 29/2000. Die öffentlichen Beiträge von Vereinen und sonstigen

Institutionen in diesem Mitteilungsblatt geben die Meinung der jeweiligen Autoren wieder –

diese müssen sich nicht mit der Meinung des Herausgebers decken. Für die Herkunft von Beiträgen, Fotos o.ä. in diesen Vereins- bzw.

Institutionsbeiträgen wird seitens der Gemeinde oder des Verantwortlichen nicht gehaftet.

Redaktionsschluss: Jeweils am 19. des Vormonats

So geben Sie Ihre

Veranstaltungen bekannt:

- per E-Mail an gemeindezeitung@gem-georgen.salzburg.at

- per Eingabe auf www.gem-georgen.salzburg.at